

L-ERBGHA W GHXRIN HADD MATUL IS-SENA

Salmodija tal-Hadd tar-IV ġimgħa

L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġħinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Riesaq il-lejl, Mulejja,
bil-wegħda tal-mistrieħ;
ġa beda s-sema jħammar
fi nżul ix-xemx sabiħ!

Dalwaqt jixirfu l-kwiekeb
fil-ġħoli tas-smewwiet;
dalwaqt il-ħajja torqod,
kull ħoss imut fis-skiet.

Inti, li dejjem tgħammar
fis-sebħ ta' jum bla tmiem,
fid-dlam tal-lejl ħarisna,
xerred fi qlubna s-sliem.

Jagħtuk kull ġieħ il-ħlejjaq,
Mulej, ġħax int ħanin,
u tridna lkoll madwarek
fix-xirka tal-henjin. Ammen.

Jew

Alla, ġħajn tal-ħlejjaq kollha,
kif temmejt l-ġħemejjel tiegħek,
inti mlejt id-dinja kollha
b'ġabra ta' kull ġmiel u žina.

Rajt li kollox tajjeb ħafna,

u lis-seba' jum qaddistu;
fih waqft mill-hidma tieghek,
u ridt lilna nqaddsuh f'giehek.

F'dan il-jum li int innifsek
ħtart għalik, Mulej, naddafna
minn ħtijietna, biex noffrulek
tifhir xieraq kif jisthoqqlok.

Żejjen b'kull virtù lil ruħna,
il-ġid tieghek sawwab fiha,
biex kif jasal jum l-Imħallef,
lesti jsibna, fis-sliem mieghek.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w inti, Waħdieni tiegħu u daqsu
li ta dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Faraġ tagħna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Itolbu s-sliem għal Ġerusalem.

Salm 121 (122)

Fraħt meta qaluli: *
"Sejrin f'dar il-Mulej!"
Diġà qegħdin riġlejna *
fi bwiebek, Ġerusalem!

Ġerusalem, mibnija bħal belt, *
magħquda haġa waħda.
Lejha t-tribujiet jitolgħu, *
it-tribú tal-Mulej,
biex, skond il-liġi ta' Izrael, *
ifaħħru isem il-Mulej.
Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, *
it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalem: *

"Ha jkollhom is-sliem dawk kollha li jhobbuk!
Ha jkun hemm is-sliem gewwa l-ħitan tiegħek, *
u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"

Minħabba ħuti u ħbiebi, *
ħallini ngħidlek: "Is-sliem għalik?"
Minħabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna,
nixtieq illi jkollok il-ġid.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 1: Itolbu s-sliem għal Ġerusalemm.

Ant. 2: Minn sbiħ il-jum sa ma jidlam, jien lill-Mulej nistenna.

Salm 129 (130)

Minn qiegħ l-art insejjaħlek, Mulej: *
isma', Sidi, il-lehen tiegħi!
Ha jkunu widnejk miftuħa, *
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, *
Sidi, min jista' jżomm sħiħ?
Imma għandek hemm il-maħfra, *
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, *
ruħi f'kelmtu tittama.
Tistenna ruħi lil Sidi, *
aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, *
jistenna Izrael lill-Mulej!
Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, *
u l-fidwa għandu bil-kotra.
Hu li jifdi lil Izrael *
minn ħtijietu kollha.
Glorja lill-Missier.....

Ant. 2: Minn sbiħ il-jum sa ma jidlam, jien lill-Mulej nistenna.

Ant. 3: Fl-isem ta' Ġesù, sew fis-sema sew fl-art, kulhadd jinzel għarkubbejh, hallelujah.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tnezza' minn kollox,
billi ħa n-natura ta' Isir, †
sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bħala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għollieh sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-ħlejjaq kollha jinżlu għarkubbejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”

Ant. 3: Fl-isem ta' Ġesù, sew fis-sema sew fl-art, kulhadd jinzel għarkubbejh, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

2 Piet 1:19-21

Għandna kliem il-profeti, li hu ta' l-ikbar qawwa. Tagħmlu tajjeb jekk tharsu lejn dan bħal lejn fanal li jagħti d-dawl f'post mudlam, sa ma jibda jibexbex il-jum u f'qalbkom titla' l-kewkba ta' filgħodu. Dan fuq kollox għandkom tkunu tafu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Minn tluġh ix-xemx sa nżulha, * Ikun imfaħħar isem il-Mulej. Minn tluġh.

V/. Ogħla mis-smewwiet hu sebħu. * Ikun imfaħħar isem il-Mulej. Glorja. Minn tluġh.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ġesù qal lil Pietru: “Ma ngħidlekx taħfer sa seba’ darbiet, imma sa sebgħa u sebgħin darba”.

Sena B

“Intom min tgħidu li jien?” Qabeż Xmun Pietru u qal lil Ġesù: “Inti l-Messija”.

Sena Ċ

Min hu dak fostkom li jkollu mitt nagħġa u jitlef waħda minnhom, u ma jħallix id-disgħa u disgħin l-oħra fid-deżert biex imur wara l-mitlufa sa ma jsibha?

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f’Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa ‘l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f’kull żmien *

fuq dawk li jibzġhu minnu.

Hu wera l-qawwa ta’ driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f’qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b’kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *

u l-għonja bagħathom ‘il barra b’xejn.

Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b’riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ġesù qal lil Pietru: “Ma ngħidlekx taħfer sa seba’ darbiet, imma sa sebgħa u sebgħin darba”.

Sena B

“Intom min tgħidu li jien?” Qabeż Xmun Pietru u qal lil Ġesù: “Inti l-Messija”.

Sena Ċ

Min hu dak fostkom li jkollu mitt nagħġa u jitlef waħda minnhom, u ma jhallix id-disgħa u disgħin l-oħra fid-deżert biex imur wara l-mitlufa sa ma jsibha?

PREĊI

Kristu huwa l-ferħ ta’ dawk kollha li jittamaw fih. Nitolbuh b’qalbna qawwija:

Mulej, ħares lejna u ismagħna.

Inti x-xhud fidil, il-kbir fost il-mejtin, li hallejtna minn dñubietna bis-saħħa ta’ demmek:

- aghmel li nżommu ħajja t-tifkira ta’ l-għegubijiet tiegħek.

Ieqaf ma’ dawk li sejjaħtilhom biex ixandru l-Evangeliġu tiegħek:

- aghthom il-qawwa u l-fedeltà fil-ħidma tagħhom bhala amministraturi tal-misteri tas-saltna tiegħek.

Sultan tas-sliem, ibgħat l-Ispirtu tiegħek biex ikun mal-mexxejja tal-popli:

- dawwrihom għajnejhom lejn il-foqra u l-imsejkna.

Aħseb f’dawk li qegħdin iduqu l-imrar tad-diskriminazzjoni minħabba r-razza, l-lewn, il-qagħda soċjali, l-ilsien jew ir-religjon tagħhom:

- aghmel li kulhadd mill-aktar fis jagħraf u jagħthom il-jeddijiet u d-dinjità li jisthoqqilhom.

Ilqa’ f’saltnatek lil ħutna kollha li mietu fi mħabbtek:

- seħibhom fl-hena ta’ dejjem flimkien mal-Verġni Marija u l-qaddisin kollha tiegħek.

Missierna

Talba

Ħares lejna, o Alla, li toħloq u tmexxi kollox, u aghatina li naqduk b’qalbna kollha biex ingarrbu l-qawwa tal-ħniena tiegħek. B’Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftiit tas-skiċt. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirijeti:
iħabbtu fuq sidirhom
ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu htijietna.

Isir ftiit tas-skiċt. Imbagħad jingħad:

V. Ĥenn għalina, Mulej
R. Għax dnibna kontra tiegħek.
V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.
R. U s-salvazzjoni tiegħek aġħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħeġġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant.1: Henn għaliya, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjeba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-ġustizzja tiegħi;
oħroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
henn għaliya u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-fruġha u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjeba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Hafna jgħidu: "Min jurina r-riżq?" *
Ixhet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqegħedni.

Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant.1: Henn ghalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

*Fahħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġħu minnu, iż-
żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!
Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wieħed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qieghed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kellihom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se tintedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Ghid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirġu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerġi ruġi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int Hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirġu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-ahħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
 Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
 li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
 li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
 Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
 tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
 mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
 ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
 lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
 ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
 għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
 f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
 dawwar lejna
 dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
 lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.

O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taht il-harsien tieghek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li naghmlulek fi htigijietna,
u ehlisna dejjem minn kull tigrub,
o Vergni glorjuza u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'ghana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'ghajat ta' ferħ.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u ahna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu llum tisimgħu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta garrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Ahna l-poplu tal-Mulej u n-nagħaġ tal-mergħa tiegħu: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

I. *Billejl jew kmieni ma' sbiħ il-jum*

Fis-siġhat tal-lejl ningabru
biex, kif jgħallem il-Profeta,
nerfghu qlubna 'l fuq lejn Alla
ħa nfahħruh għall-kobor tiegħu.

Nagħtu glorja 'l-Missier għoli,
'l Ibnu w lill-Ispirtu s-Santu,
Trinità qaddisa w hienja
t'Alla wieħed jista' kollox.

F'dan il-lejl fl-imghoddi waqa'
biża' kbir fuq l-Egizzjani:
il-qerried minn arthom għadda,
lill-ulied il-kbar qatlilhom.

Izda l-poplu t'Alla ħeles:
l-anġlu għadda minn quddiemhom
bla ma messhom, għaliex lemaħ
is-sinjal tad-demmm fi djarhom.

F'dak il-lejl ta' qerda garrab
niket kbir l-Egittu kollu;
Izrael, bid-demmm li nxtered
mill-ħaruf, sab l-hena tiegħu.

Izrael tassew hu aħna;
fik, Mulej, insibu l-hena,

ghax demm Kristu l-harsien tana
mill-ghedewwa u minn kull hazen.

Sultan twajjeb, int mexxina
lejn is-saltna mbierka tieghek,
fejn ningabru lkoll madwarek
b'ghana ta' tifhir ghal dejjem. Ammen.

II *Matul il-jum*

Insellmulek, jum ta' glorja,
jum ir-rebha ta' min fdiena,
jum ta' ferh, qaddis u mbierak,
jum ewlieni.

F'dan il-jum, li dawwal l-ghomja,
Kristu gieb fix-xejn lill-ghadu,
qered b'mewtu l-mewt, u gedded
kollox f'Alla.

Alla l-gust fl-imghoddi xehet
kollox taht id-dnub, biex jaghti
mahfra w grazzja lil min jemmen
f'Gesù Ibnu.

Meta d-dinja kienet miexja
fit-telfien bi htija taghha,
Kristu, l-gherf u l-qawwa t'Alla,
miet ghalina.

Izda qam rebbieh mill-qabar,
u, fil-ferh tal-hajja l-gdida,
refa' lejn is-sema n-naghga
li ntilfitlu.

Regghet l-art fis-sliem ta' l-angli,
regghu fostna l-haqq u s-sewwa,
b'gieh u sebh ta' min fetilna
triq il-hena.

Ma' l-ghanjiet helwin tas-sema

tinseġ innu ommna l-Knisja;
aħna wliedha ntenu magħha:
Hallelujah.

Lill-Missier ħanin infahħru,
radd ta' ħajr lil Ibnu Sidna,
glorja w qawwa lill-Ispirtu,
issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?

Salm 23 (24)

Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, *
id-dinja u kull ma jgħix fiha.
Għax hu fuq l-ibħra waqqafha, *
u fuq ix-xmajjar fis-sod qeghedha.

Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, *
min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?
Min għandu idejh indaf u qalbu safja, †
min ma jagħtix ruħu għall-frugħa, *
u anqas ma jahlef bil-qerq.
Dan ikollu barka mingħand il-Mulej, *
u l-ħlas li ħaqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.

Dan hu n-nisel ta' dawġ li jfittxuh; *
li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakobb.
Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!

Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej setgħan u qawwi,
il-Mulej qawwi fit-taqbida.
Intrefgħu, bibien, infethu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej ta' l-eżerċiti: dan hu s-Sultan tal-glorja!
Glorja.

Ant. 1: Min jista' jitla' fuq l-għolja tal-Mulej, min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?

Ant. 2: Bierku, popli, lil Alla tagħna, li jzommna fost il-ħajjin, hallelujah.

Salm 65 (66)

I

Għajtu bil-ferħ lil Alla, *
bnedmin tad-dinja kollha;
għannu s-sebħ ta' ismu, *
xandru s-sebħ u t-tifhir tiegħu.
Għidu lil Alla: *
"Kemm int tal-biża' f'għemilek!
Għall-kobor tal-qawwa tiegħek *
jitilfu l-ħila quddiemek l-għedewwa tiegħek.
L-art kollha tagħtik qima, *
tghannilek u tghanni lil ismek."

Ejjew, araw l-għemejjel ta' Alla; *
tal-biża' f'għemilu fost il-bnedmin.
Biddel il-baħar f'art niexfa, †
għaddew bil-mixi minn nofs ix-xmara. *
Għalhekk, nifirħu bih!
Hu jsaltan bil-kobor tiegħu għal dejjem; †
b'għajnejh fuq il-ġnus jgħasses;
ma jerfghux rashom in-nies xewwiexa.

Bierku, popli, lil Alla tagħna, *
semmgħu l-għana tat-tifhir tiegħu.
Hu li jzommna fost il-ħajjin, *
u ma jħallix riġlejna jogħtru.

Għax int, o Alla, garrabtna, *
għaddejtna mill-prova bħall-fidda.
Hallejtna naqgħu fix-xibka, *
issikkajtilna bi ħziem ġenbejna.
Hallejt in-nies jirkbu fuq rasna, †
għaddejtna min-nar u mill-ilma; *

izda mbaġhad ħriġtna fil-wisa'.
Glorja.

Ant.2: Bierku, popli, lil Alla tagħna, li jżommna fost il-ħajjin, hallelujah.

Ant.3: Isimġhu, intom ilkoll li tibżġhu minn Alla, u ngħidilkom x'għamel miegħi, hallelujah.

III

Nidhol f'darek bil-vittmi maħruqa, *
intemm il-wegħdiet li għamiltlek;
il-wegħdiet li tennew xufftejja, *
u fommi wiegħed fl-hemm tiegħi.
Sagrificċji ta' bhejjem imsemmna, †
duħħan ifuħ ta' ħrief maħruqa, *
mogħoż u gniedes inħejjilek.

Ejjew, isimġhu, u ngħidilkom, †
intom ilkoll li tibżġhu minn Alla, *
ngħidilkom x'għamel miegħi.
Lilu sejjah fommi, *
tifhiru kien fuq ilsieni.
Kieku żammejt il-ħażen f'qalbi, *
ma kienx jismagħni Alla Sidi.
Izda Alla tassew semagħni, *
ta widen għat-talba tiegħi.

Mbierrek Alla, †
li ma warrabx it-talba tiegħi; *
ma warrabx minn fuqi t-tjieba tiegħu!
Glorja.

Ant. 3: Isimġhu, intom ilkoll li tibżġhu minn Alla, u ngħidilkom x'għamel miegħi, hallelujah.

V/. Il-kelma ta' Alla hi ħajja u qawwija.

R/. Taqta' aktar minn xabla b'żewġt ixfar.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Eżekjel **Eżek 1:3-14. 22-2:1a**

Id-dehra tal-glorja ta' Alla f'art l-eżilju

F'dak iż-żmien: il-Mulej kellem lil Eżekjel, il-qassis, bin Buzi, li kien fil-pajjiż tal-Kaldin, f'xatt ix-xmara Kebar; kien hemmhekk li giet fuqu l-id tal-Mulej.

Kont qieghed inhares, u f'daqqa waħda hassejt riefnu ġej min-naħa tat-tramuntana, u rajt sħaba kbira, imdawwra bid-dija, b'nar il-ħin kollu ħiereġ minnha, u f'nofsu, f'nofs in-nar, bħal bronż ileqq. F'nofsu kien hemm xbieha ta' erba' hlejjaq hajjin, li mid-dehra tagħhom kellhom sura ta' bniedem.

Kellhom erba' wcuħ kull wiehed u erba' ġwienah kull wiehed. Riglejhom riglejn wieqfa u qiegh riglejhom bħal qiegh rigel ta' għoġol u kienu jiddu bħal bronż ileqq. Kellhom sura ta' id ta' bniedem taħt ġwenħajhom, u l-erba' wcuħ tagħhom kienu jħarsu lejn kull imkien. Ġwenħajhom kienu jmissu wiehed ma' l-ieħor, u ma kinux idawwru wiċċhom huma u jimxu, imma kull wiehed minnhom kien jimxi dritt 'il quddiem. U x-xbieha ta' wiċċhom kienet wiċċ ta' bniedem minn quddiem, u wiċċ ta' ljun fuq il-lemin tagħhom l-erbgħa, u wiċċ ta' għoġol fuq ix-xellug tagħhom l-erbgħa, u wiċċ ta' ajkla n-naħa ta' wara tagħhom l-erbgħa. Ġwenħajhom kienu miftuħin 'il fuq; żewġ ġwenħajn kienu jmissu wiehed ma' l-ieħor, u żewġ ġwenħajn kienu jgħattu 'l ġisimhom; u kollha kienu jimxu dritt 'il quddiem, u kienu jmorru fejn kien imexxihom l-ispirtu, u ma kinux iduru lura huma u jimxu.

U f'nofs l-erba' hlejjaq hajjin kien hemm bħal ġamar ta' nar jaqbad, bħal torċi jigġerrew qalb il-hlejjaq hajjin; in-nar kien jiddi, u minn ġon-nar kien ileħħ il-beraq, u l-hlejjaq hajjin kienu jżiġġu 'l hawn u 'l hemm bħall-beraq.

Fuq irjus il-hlejjaq hajjin kien hemm mifruxa fl-għoli tas-sema bħal firxa tleqq daqs il-kristall: taħtha ġwenħajhom kienu miftuħin wiehed lejn l-ieħor, u kull wiehed minnhom kellu żewġ ġwienah oħra jgħattulu ġismu. U smajt il-ħoss ta' ġwenħajhom bħall-ħoss ta' ilma kotran, donnu l-lehen ta' Alla li jista' kollox; huma u mexjin kienu jagħmlu hsejjes li jtarrxu, qisu l-ħoss ta' eżerċtu, u meta jieqfu kienu jniżżlu ġwenħajhom. Instema' ħoss mill-għoli tas-sema mifrux fuq rashom; u meta jieqfu kienu jniżżlu ġwenħajhom.

Fl-għoli tas-sema mifrux fuq rashom kien hemm bħal żaffir f'għamla ta' tron, u fuq din l-għamla ta' tron kien jidher bħal bniedem bilqieghda fuqu fil-għoli. U rajt bħal bronż ileqq donnu nar li kien jagħlqu minn kullimkien, qisu minn ġenbejh 'il fuq; u rajt bħal nar qisu minn ġenbejh 'l isfel u dija madwaru

kollu, bħal qawsalla fis-shab meta tagħmel ix-xita; hekk kont tistħajjilha d-dija ta' madwaru. Hekk deħritli x-xbieha tal-glorja tal-Mulej.

RESPONSORJU ara Eżek 1:26; 3:12b; Apok 5:13b

R/. Fuq din l-għamla ta' tron kien jidher bħal bniedem bilqiegħda fuqu fil-għoli, u smajt warajja ħsejjes li jtarrxu: * Imbierka l-glorja tal-Mulej fl-għamara tiegħu.

V/. Lil dak li qiegħed fuq it-tron u lill-Ħaruf jingħata t-tifhir u l-gieħ u l-glorja u l-ħakma għal dejjem ta' dejjem. * Imbierka l-glorja tal-Mulej fl-għamara tiegħu.

LEZZJONI II

Bidu tad-Diskors ta' l-isqof Santu Wistin fuq ir-rġajja

Aħna nsara u mexxejja

Maħbubin, m'hux illum l-ewwel darba li tgħallimtu li fi Kristu hija t-tama kollha tagħna u li kull ġieħ tassew u fejjiedi tagħna huwa Kristu. Għax intom fil-merħla tiegħu u hu jindokra u jirgħa lil Izrael. Izda minħabba li hemm xi rġajja li, waqt li jogħgobhom jisimġu min isejjihom bl-isem ta' rġajja, ma jridux jaqdu d-dmir ta' rġajja. Ħa naraw x'jgħid għalihom il-profeta. Intom isimġu bir-reqqa; aħna nisimġu u nitriegħdu.

*Il-Mulej kellimni u qalli: Bin il-bniedem, ħabbar kontra r-rġajja ta' Izrael, ħabbar u għidilhom lir-rġajja. Din is-silta għadna kemm smajnieha hija u tinqara; għalhekk ħsibt li nithaddet fuqha magħkom f'din il-ġemgħa qaddisa. Il-Mulej ma jonqosx li jieqaf miegħi biex nithaddet fis-sewwa, ladarba m'huwiex tiegħi l-kliem li sejjer ngħid. Jekk ikun tagħna l-kliem li aħna ngħidu, inkunu rġajja li nirgħu lilna nfusna, mhux lin-nagħaġ; izda jekk il-kliem li ngħidu aħna huwa tal-Mulej, huwa hu li jirgħakom b'min jogħgħbu jsejjaħ. Hekk jgħid Sidi l-Mulej: *Ħazin għalihom ir-rġajja ta' Izrael li jirgħu lilhom infushom: jaqaw in-nagħaġ jirgħu lir-rġajja?* Fi kliem iehor, ir-rġajja lin-nagħaġ jirgħu u mhux lilhom infushom. L-ewwel akkuza kontra dawn ir-rġajja hija din: li jirgħu lilhom infushom minflok lin-nagħaġ. Min huma dawn li jirgħu lilhom infushom? Huma dawk li għalihom l-Appostlu jgħid: *Kulhadd ifittex dak li jaqbel lilhom, umhux dak li hu ta' Kristu Ġesù.**

Aħna, li l-Mulej, mhux għall-ħila tagħna izda għax għoġob lilu, qegħedna f'dan il-qasam u rridu nagħtu kont tiegħu bir-reqqa, għandna nagħrfu sewwa kif jingħažlu bejniethom dawn iż-żewġ ħwejjeg: l-ewwel li aħna nsara, it-tieni li aħna mexxejja. Li aħna nsara huwa għall-ġid tagħna; li aħna mexxejja huwa għall-ġid

tagħkom. F'dak li nagħmlu bhala nsara ahna għandna nqisu dak li hu ta' fejda għalina; bhala mexxejja ahna jeħtigilna nfittxu dak biss li hu ta' fejda għalikom.

U huma hafna l-insara, li m'humieq mexxejja, li jaslu għand Alla aktarx b'heffa akbar u iżjed malajr, daqs kemm hi iċken it-tagħbija li għandhom iġorru. Ahna iżda, minbarra li ahna nsara u rridu nagħtu lil Alla kont ta' hajjitna, ahna wkoll mexxejja u jeħtigilna nagħtu lil Alla kont ta' kif immexxu.

RESPONSORJU Salm 22(23):1-2a. 3b

R/. Il-Mulej hu r-ragħaj tiegħi, xejn ma jonqosni. * F'merghat kollhom hdura jqeghedni.

V/. Imexxini fit-triq tas-sewwa minhabba l-isem tiegħu: * F'merghat kollhom hdura jqeghedni.

INNU LILEK, O ALLA, INFAHHRU.

Lilek, o Alla, infaħħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-angli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,
Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-eżerċti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfaħħar *

Il-ġemgħa gloriuża ta' l-Appostli.

Lilek ifaħħar *

l-ghadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifaħħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier * ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan gloriuż.

Inti minn dejjem * Bin il-Missier.

Int, biex teħles lill-bniedem, *
ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.
Int ħriġt rebbieħ fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terġa' tiġi bħala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-għaziż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-ieħor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li llum *
inħarsu ruħna minn kull dnuħ.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

Hares lejna, o Alla, li toħloq u tmexxi kollox, u agħtina li naqduk b'qalbna kollha biex ingarrbu l-qawwa tal-ħniena tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Jinfirxu d-dellijiet ma' sbih il-għodwa,
u qajla qajl id-dawl jaqtagħhom fl-iswed,
filwaqt li nerfghu qlubna 'l fuq lejn Alla
li jista' kollox.

Biex hu mill-gholi tiegħu jhenn għalina,
ibiegħed minna l-hemm, jagħtina s-saħħa,
u, b'tjieba ta' missier, jilqagħna għandu
id-dar tas-sema.

Ha tisma' talbna t-Trinità Qaddisa,
Alla l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu,
u lilna d-dinja kollha trodd bla heda
tifhir u glorja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Fahhru l-Mulej, għax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Salm 117 (118)

Fahhru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Ha jgħidu wlied Izrael: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Ha tgħid dar Aron: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Ha jgħidu dawk li jibzghu mill-Mulej: *
"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."
Sejjaht il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *
u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.
La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibza'; *

x'jista' jagħmilli l-bniedem?
Il-Mulej miegħi, hu l-ghajnuna tiegħi, *
u nħares b'wiċċi minn quddiem
lejn l-ghedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.
Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.
Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
Bħan-naħal daru miegħi, †
bħan-nar tax-xewk madwari jheggu; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-ghajnuna.
Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; *
hu kien għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Għajat ta' ferħ u rebħ fl-gherejjex tat-tajbin: *
il-leminja tal-Mulej għamlet hwejjeg ta' hila!
Il-leminja tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminja tal-Mulej għamlet hwejjeg ta' hila.

Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-ghemejjel tal-Mulej.
Haqarni tassew il-Mulej, *
imma ma telaqnix għall-mewt.
Ifthuli l-bibien tal-ġustizzja; *
ħa nidhol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.
Dan hu bieb il-Mulej; *
il-ġusti jidhlu minnu.
Nizzik ħajr talli wegibtni *
u kont għalija s-salvazzjoni tiegħi.

Il-gebla li warrbu l-bennejja *
saret il-gebla tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *

ħaġa ta' l-ġħageb f'ġħajnejna.
Dan hu l-ġum li ġħamel il-Mulej; *
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, aġħtina r-riżq!
Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purċissjoni bil-friegħi f'idejkom
sa ħdejn l-artal.

Alla tiegħi int, ġien niżżik ħajr; *
Alla tiegħi, ġien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, ġħaliex hu tajjed, *
ġħax ġħal dejjem it-tjieba tiegħu!
Glorja.

Ant. 1: Faħħru l-Mulej, ġħax ġħal dejjem it-tjieba tiegħu.

Ant. 2: Hallelujah, bierku ġħemejġel kollħa tal-Mulej, il-Mulej, hallelujah.

Kantiku (Dan 3:52-57)

Imbierek int, Mulej, Alla ta' missirijietna, *
ta' min ifaħħrek u jġħolik ġħal dejjem.
Imbierek ismek, qaddis u msebbaħ, *
ta' min ifaħħru sewwa u jġħollih ġħal dejjem.
Imbierek int fit-tempju tas-sebħ imqaddes tiegħek, *
ta' min jġħollik u jsebbħek fuq kollox ġħal dejjem.

Imbierek int li qieġħed fuq il-kerubini, †
li ħarstek tinfed l-abbissi, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox ġħal dejjem.
Imbierek int fuq it-troq ta' saltnatek, *
ta' min ifaħħrek u jsebbħek fuq kollox ġħal dejjem.

Imbierek int fil-wisa' kollu tas-sema, *

ta' min jgħollik u jsebbhek fuq kollox għal dejjem.

Bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Glorja.

Ant. 2: Hallelujah, bierku għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, hallelujah.

Ant. 3: Kull ma jieħu n-nifs, ha jfaħħar lill-Mulej, hallelujah.

Salm 150

Faħħru 'l Alla fit-tempju mqaddes tiegħu, *
faħħruh fil-firxa tas-smewwiet qawwija tiegħu!
Faħħruh għall-għemejjel kbar tiegħu, *
faħħruh għall-kobor tiegħu bla tarf!

Faħħruh bid-daqq tat-tromba, *
faħħruh bl-arpa u ċ-ċetra!
Faħħruh bit-tanbur u biż-żfin, *
faħħruh bid-daqq tal-kordi u tas-sfifar!
Faħħruh bid-daqq qawwi taċ-ċimbali, †
faħħruh bid-damdim taċ-ċimbali! *
Kull ma jieħu nifs, ha jfaħħar il-Mulej!

Glorja.

Ant. 3: Kull ma jieħu n-nifs, ha jfaħħar lill-Mulej, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 2 Tim 2:8, 11-13

Ftakar f'Ġesù Kristu, li gam minn bejn l-imwiet, li hu minn-nisel ta' David. Din hi kelma ta' min joqgħod fuqha: jekk aħna mitna miegħu, għad ngħixu miegħu wkoll; jekk insofru bis-sabar, għad insaltnu miegħu wkoll; jekk niċħduh, hu jiċhadna wkoll; jekk nonqsu mill-kelma li tajna, hu jibqa' jżomm kelmtu, għax hu ma jistax iqarraq bih innifsu.

RESPONSORJU QASIR

R/. Lilek infahħru, o Alla, * Ismek inxandru. Lilek.

V/. Għemilek ta' l-għageb inħabbru. * Ismek inxandru. Glorja. Lilek.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Is-sinjur ġietu hasra minn dak il-qaddej, bagħtu u hafirlu dejnu.

Sena B

Hu meħtieġ li Bin il-bniedem ibati hafna, ikun miċhud mill-anzjani, joqtluh u wara tlitt ijiem jerga' jqum.

Sena Ċ

Nghidilkom jien li jkun hemm ferħ fost l-angli ta' Alla għal midneb wieħed li jindem.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Is-sinjur gietu hasra minn dak il-qaddej, bagħtu u hafirlu dejnu.

Sena B

Hu meħtieġ li Bin il-bniedem ibati hafna, ikun miċħud mill-anzjani, joqtluh u wara tlitt ijiem jerga' jqu.

Sena Ċ

Nghidilkom jien li jkun hemm ferħ fost l-angli ta' Alla għal midneb wieħed li jindem.

PREĊI

Alla jhobbna, jaf x'inhuma l-bżonnijiet tagħna, u hu, kollu tjeba, għandu l-qawwa kollha biex jagħtina kull ma neħtieġu. B'qalbna ferħana nfahħruh u nghidulu:

Infahħruk, Mulej, tama tagħna.

O Alla li tista' kollox, Sultan tal-ħolqien, inberkuk għax għogbok issejjhilna, għalkemm ħziena u midinbin:

- int tajtna li nagħrfu l-verità tiegħek u naqdu lill-kobor tiegħek.

Int ftaħtilna beraħ il-bieb tal-ħniena tiegħek:

- aghmel li qatt ma noħorgu mit-triq tal-ħajja.

F'dan il-jum tiegħek, Mulej, niċcelebraw il-qawmien ta' Ibnek il-għaziz mill-imwiet:

- agħtina li ngħaddu din il-ġurnata bi spirtu ferħan.

Imliena bil-ħegġa għat-talb u t-tifhir tiegħek:

- saħħahna biex dejjem u f'kollox inroddulek il-ħajr.

Missierna

Talba

Hares lejna, o Alla, li toħloq u tmexxi kollox, u agħtina li naqduk b'qalbna kollha biex ingarrbu l-qawwa tal-ħniena tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlieni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Spiritu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred għewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfghu lejki it-tiffhir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu:
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kolloq tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjed,

w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-ġlorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant.1 Min jiekol minn dan il-ħobż jgħix għal dejjem, hallelujah.

Salm 22 (23)

Il-Mulej hu r-ragħaj tiegħi, †
xejn ma jonqosni; *
f'merġat kollha ħdura jqegħedni.
Hdejn l-ilma, fejn nistrieħ, jehodni; *
hemm hu jrejjaqni.
Imexxini fit-triq tas-sewwa *
minhabba l-isem tiegħu.

Mqar jekk nimxi f'wied mudlam, †
ma nibżax mill-ħsara, *
għax inti miegħi.
Il-ħatar tiegħek u l-għasluġ tiegħek, *
huma jwennsuni.

Int thejji mejda għalija *
quddiem l-għedewwa tiegħi.
Biż-żejt tidlikli rasi, *
u l-kalċi tiegħi tfawwarli.
Miegħi, iva, jimxu t-tjieba u l-ħniena *
il-jiem kollha ta' ħajti.
U nġhammar f'dar il-Mulej *
sakemm indum ħaj!
Glorja.

Ant.1 Min jiekol minn dan il-ħobż jgħix għal dejjem, hallelujah.

Ant.2 Il-Mulej ġej biex il-qaddisin tiegħu jigglorifikawh u jistagħġbu bih, hallelujah.

Salm 75 (76)

I

Magħruf hu Alla f'Ġuda, *
kbir hu ismu f'Israël.
F'Salem hemm l-għarix tiegħu, *
u l-għamara tiegħu f'Sijon.
Hemm hu kisser il-vleġeġ ta' l-ark, *
it-tarka, is-sejf u l-armi tal-gwerra.

Int kollok dija u gloriya, *
aktar mill-aqwa muntanji.
L-irġiel ta' qalbhom qawwija *
tilfu l-priza tagħhom:
il-gwerriera qalbiena waqgħu f'raqda, *
idejhom tmewwtulhom.
Għall-għajta tiegħek, Alla ta' Ġakobb, *
f'telfa jaqgħu r-rikkieba u ż-żwiemel.
Glorja.

Ant.2 Il-Mulej ġej biex il-qaddisin tiegħu jigglorifikawh u jistagħġbu bih, hallelujah.

Ant.3 Wiegħdu u roddu lill-Mulej Alla tagħkom, hallelujah.

II

Tal-biża' int; int, min jiqaflek, *
meta tqum fuq tiegħek, Mulej?
Mis-smewwiet semmajt il-ħaqq tiegħek; *
twerwret l-art u tbikkmet,
meta Alla qam biex jagħmel il-ħaqq, *
biex isalva l-imsejkna kollha ta' l-art.

Mqar fil-korla tiegħek il-bnedmin ifaħħruk; *
u kull min jehles mill-għadab tiegħek ifaħħrek.
Wiegħdu u roddu lill-Mulej, Alla tagħkom; *
ta' madwaru lkoll igibulu d-doni, lilu, li hu tal-biża';
lil dak li jifni l-kbarat, *
u jnissel il-biża' fis-slaten ta' l-art.
Glorja.

Ant.3 Wiegħdu u roddu lill-Mulej Alla tagħkom, hallelujah.

Fid-Disgħa ta' filghodu

LEZZJONI QASIRA 1 Kor 6:19-20

Ma tafux li l-ġisem tagħkom huwa tempju ta' l-Ispirtu s-Santu li hu fikom u li ħadtuh mingħand Alla, u li intom m'intomx tagħkom infuskom? Għax intom inxtrajtu bi prezz. Agħtu mela glorja 'l Alla permezz tal-ġisem tagħkom.

V/. Tixxennaq u tinfena ruħi għat-tempju tal-Mulej.

R/. Ngħanni ferħan b'ruħi u ġismi lil Alla l-ħaj.

F'Nofsinhar

LEZZJONI QASIRA

Dewt 10:12

X'jistenna minnek il-Mulej Alla tiegħek? Xejn ħlief li tibża' mill-Mulej Alla tiegħek, timxi fi triqatu kollha u thobbu, u taqdi lill-Mulej Alla tiegħek b'qalbek kollha u b'ruħek kollha.

V/. Mulej, min jgħammar fid-dar tiegħek?

R/. Min jgħix bla htija u jgħid is-sewwa f'qalbu.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

LEZZJONI QASIRA Għan 8:6b-7

Bhall-Mewt l-imħabba hi qawwija, daqs Art l-imwiet l-għira hija kiefra. Ix-xrariet tagħha huma xrar tan-nar, nar tal-Mulej. Ilmijiet kbar m'huma se jaslu qatt biex jitfu lill-imħabba, anqas ix-xmajjar ma jgħorruha magħhom.

V/. Inħobbok, Mulej, qawwa tiegħi.

R/. Tarka tiegħi u qawwa tas-salvazzjoni tiegħi.

Talba

Hares lejna, o Alla, li toħloq u tmexxi kollox, u agh̃tina li naqduk b'qalbna kollha biex ingarrbu l-qawwa tal-ħniena tiegħek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Għeluq

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GĦASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Riesaq il-lejl, Mulejja,
bil-wegħda tal-mistrieħ;
għa beda s-sema jħammar
fi nżul ix-xemx sabiħ!

Dalwaqt jixirfu l-kwiekeb
fil-għoli tas-smewwiet;
dalwaqt il-ħajja torqod,
kull hoss imut fis-skiet.

Inti, li dejjem tgħammar
fis-sebħ ta' jum bla tmiem,
fid-dlam tal-lejl ħarisna,
xerred fi qlubna s-sliem.

Jagħtuk kull għeħ il-ħlejjaq,
Mulej, għax int ħanin,
u tridna lkoll madwarek
fix-xirka tal-henjin. Ammen.

Jew

Alla wieħed, tliet Persuni,
dawl qaddis li jdawwal kollox,
wara nżul ix-xemx minn fuqna
imla 'l qalbna bid-dawl tiegħek.

Fahħarnik, Mulej, fil-għodu;
isma' talbna fil-għaxija;
nitolbuk li l-glorja tagħna
tkun li ntuk tifhir għal dejjem.

Lill-Missier u 'l Kristu, Ibnu,
u 'l-Ispirtu, li ġej minnhom,
Alla wiehed ta' kull setgħa,
nitolbuh li jbierek talbna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek, hallelujah.

Salm 109 (110)1-5. 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqgħod fuq il-lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riglejtk."

Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Halef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq il-leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek, hallelujah.

Ant. 2: Henjin dawk li huma bil-ġuħ u l-għatx tal-ġustizzja, għax huma jkunu mxebbgħa.

Salm 111 (112)

Hieni l-bniedem li jibza' mill-Mulej, *
li jitghaxxaq hafna bil-kmandamenti tiegħu!
Kbar fuq l-art ikunu wliedu; *
nisek it-tajbin ikun imbierek.
Ġid u għana jkunu f'daru; *
għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu.

Dawl fid-dlam ifeġġ għat-tajbin; *
twajjeb u hanin hu l-bniedem sewwa.
Tajjeb il-bniedem li jhenn u jislef, *
li jmexxi hwejgu bir-reqqa.

Għax il-bniedem gust qatt ma jitfixkel; *
għal dejjem tibqa' t-tifkira tiegħu.
Xejn ma jibza' minn aħbar hażina; *
qalbu qawwija bit-tama fil-Mulej.
Qalbu qawwija, m'għandux m'niex jibza', *
sa ma jara mxejjen l-għadu tiegħu.
Iqassam u jagħti lill-foqra; †
għal dejjem tibqa' l-gustizzja tiegħu; *
rasu merfugħa bil-ġieħ.

Jarah il-ħażin u jinkedd, †
jhezhez snien u jtertaq qalbu. *
Imma x-xewqa tal-ħżiena tibqa' bla temma.
Glorja.

Ant. 2: Henjin dawk li huma bil-ġuħ u l-għatx tal-gustizzja, għax huma jkunu mxebbgħa.

Ant. 3: Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, iż-żgħar u l-kbar, hallelujah.

Kantiku ara Apok 19:1-2. 5-7

Hallelujah
Is-salvazzjoni u l-glorja u l-qawwa
huma ta' Alla tagħna, *

(R/. Hallelujah)

Għax veri u ġusti huma l-ġudizzji tiegħu.
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Fahħru lil Alla tagħna,
intom il-qaddejja kollha tiegħu, *
(R/. Hallelujah)
intom li tibżgħu minnu, iż-żgħar u l-kbar!
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Għax ha s-saltna l-Mulej,
Alla tagħna li jista' kollox, *
(R/. Hallelujah)
Nifirħu u nithennew, u nagħtuh glorja.
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Għax wasal it-tieg tal-Ħaruf, *
(R/. Hallelujah)
u l-għarusa tiegħu hejjiet ruħha.
R/. Hallelujah (hallelujah).
Glorja.

Ant. 3: Fahħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, iż-żgħar u l-kbar, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Lhud 12:22-24

Intom ersaqtu lejn il-muntanja ta' Sijon u lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, li hi Ġerusalem tas-sema; ersaqtu lejn l-eluf ta' anġli f'ġemgħa ferrieħa; lejn il-ġemgħa ta' l-ulied ewlenin li isimhom hu miktub fis-sema, lejn Alla, l-imħallef ta' kulhadd, lejn l-erwieħ ta' nies twajba u magħmulin perfetti, lejn Ġesù, il-medjatur ta' patt ġdid, u lejn id-demmi imraxxax tiegħu, li jitkellem b'mod aqwa minn dak ta' Abel.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kbir Sidna l-Mulej, * U ta' qawwa kbira. Kbir.
V/. Bla tarf l-għerf tiegħu. * U ta' qawwa kbira. Glorja. Kbir.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ja qaddej ħazin, meta jien ħfirtlek dak id-dejn kollu wara li tlabtni bil-ħniena, ma kienx imissek int ukoll thenn għal sieħbek kif hennejt jien għalik?

Sena B

Min jitlef ħajtu għall-imħabba tiegħi u għall-Bxara t-tajba, isalvaha, jgħid il-Mulej.

Sena Ċ

Min hi dik il-mara li jkollha għaxar drakmiet u titlef waħda minnhom, li m'hix sejra tixgħel il-musbieħ u tibqa' tfittex bil-għaqal sa ma ssibha?

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeg kbar; *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *

u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ja qaddej ħazin, meta jien ħfirtlek dak id-dejn kollu wara li tlabtni bil-ħniena, ma kienx imissek int ukoll thenn għal sieħbek kif hennejt jien għalik?

Sena B

Min jitlef ħajtu għall-imħabba tiegħi u għall-Bxara t-tajba, isalvaha, jgħid il-Mulej.

Sena Ċ

Min hi dik il-mara li jkollha għaxar drakmiet u titef waħda minnhom, li m'hix sejra tixgħel il-musbieħ u tibqa' tfittex bil-għaqal sa ma ssibha?

PREĊI

Infissru l-ferħ tagħna lil Alla, li minnu jigina kull gid, u b'qalb sinciera ngħidulu:

Mulej, isma' t-talb tagħna.

Missier u Sid il-ħlejjaq, int bghatt lil Ibnek fid-dinja biex ismek ikun igglorifikat kullimkien:

- qawwi x-xhieda tal-Knisja tiegħek fost il-ġnus.

Aghmilna dixxipli tajba tal-predikazzjoni ta' l-Appostli:

- agħtina li nuru bl-għemil dak li nemmnu bil-fidi.

Inti thobb lill-bnedmin ġusti:

- aghmel haqq lill-maħqurin.

Ehles lill-imjassrin, iftaħ għajnejn l-għomja:

- erfa' lill-milwijn, ħares lill-barranin.

Temm ix-xewqa ta' hutna li digà raqdu fis-sliem tiegħek:

- qaddishom bil-qawmien ta' Ibnek.

Missierna

Talba

Ħares lejna, o Alla, li toħloq u tmexxi kolloxx, u agħtina li naqduk b'qalbna kollha biex ingarrbu l-qawwa tal-ħniena tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. **Ammen.**

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina ġħall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu ħtjietna.

Isir ftiit tas-skiċt. Imbaġħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirijeti:
iħabbtu fuq sidirhom
ħtija tieġħi, ħtija tieġħi, bl-ikbar ħtija tieġħi.
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,
u lilkom, ħuti, biex titolbu ġħalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Iħenn ġħalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna ġħall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina ġħall-penitenza.*

Huti, ejjew nagħharfu ħtjietna.

Isir ftiit tas-skiċt. Imbaġħad jingħad:

V. Ĥenn ġħalina, Mulej

R. Ĥaħ dnibna kontra tieġħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tieġħek.

R. U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir fit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjah il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tghasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħeġġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjed,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom

ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Għoli

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, *
li tghammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taht ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ggib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu magenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-hlas li jieħdu l-hżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, *
 ebda ħsara ma tersaq lejn darek.
Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
 u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
 li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
 ferħ ta' ljun u serp int tirtes.

La tħabbej miegħi, jien neħilsu: *
 la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjaħli, u jiena nwiegħbu; †
 miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
 neħilsu u nerfagħlu ġieħu;
u b'għomor twil nimlieħ, *
 nuriħ is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.Għ:

Ant. Taħt gwenħajħ tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Z.Għ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiçç il-Mulej, u jkollhom ismu fuq gbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmttek;
ghaliex ġħajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int ħejjejt *
ġħall-popli kollħa:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnħa kull deni, biex nerġħu nqumu u nfahħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieġħed minnħa kull tnassis tal-ġħadu; jġħammru fiħa l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jżommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jaghti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislma
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,

Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigris,
o Vergni glorjuża u mbierka.